



- Hörer / Lautsprecher Für Anrufe mit dem Mobiltelefon am Ohr
- Display
- Linke Softtaste Hauptmenü
- Rechte Softtaste Telefonbuch
- Ruftaste Anrufen und Anrufe annehmen; Anrufliste öffnen
- Beenden-Taste Gespräch beenden, zum Standby-Modus zurückkehren; Telefon ein- und ausschalten
- Mittlere Taste / Multifunktionstaste Bestätigt die Auswahl. Öffnet Hauptmenü. Wechselt während des Gesprächs zwischen Freisprech- und Normalmodus. Zeigt im Telefonbuch die Details bzw. Telefonnummer an.
- Tastatur

- *-Taste Taste zum Sperren und Entsperren der Tastatur in Verbindung mit der Menü Taste
- #-Taste Tasten zum Wechsel zwischen den Ruftönen
- Leerzeichen Bei SMS
- Kamera

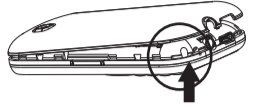
EINLEGEN DER SIM-KARTEN UND AKKU

Die SIM-Kartenhalterungen befinden sich im Akkufach.

⚠ VORSICHT

Verwenden Sie nur Akkus, Ladegeräte und Zubehör, die für den Gebrauch mit diesem speziellen Modell zugelassen sind. Der Anschluss anderer Zubehörräte kann Gefahren verursachen und die Typzulassung und Garantie des Telefons ungültig machen.

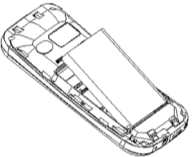
- Entfernen Sie die Akkufachabdeckung**, indem Sie einen Fingernagel in die Vertiefung der Kerbe links unten schieben und den Akkufachdeckel dann abheben.



WICHTIG!

Verwenden Sie ausschließlich Speicherkarten, die mit diesem Gerät kompatibel sind. Kompatible Kartentypen: microSD, microSDHC. Inkompatible Karten können die Karte selbst, das Gerät sowie alle auf der Karte gespeicherten Daten beschädigen.

- Legen Sie den Akku ein (erforderlich) und stellen Sie beim Hineinschieben in das Akkufach sicher, dass die drei Kontakte der Vorderseite die drei Federkontakte unten im Akkufach berühren.**



- Bringen Sie die Akkufachabdeckung wieder an, indem Sie sie mit leichtem Druck festdrücken.

ANRUF TÄTIGEN

- Geben Sie die Telefonnummer mit der Vorwahlnummer ein. Mit **Löschen** können Sie Ziffern löschen.
- Drücken Sie **Wählen**, um zu wählen. Drücken Sie **Auflegen**, um den Wahlvorgang abzubrechen.
- Drücken Sie **Beenden** zum Beenden des Anrufs.

Tipp: Geben Sie bei internationalen Anrufen vor der Landesvorwahl immer ein +-Zeichen ein, um das Telefonbuch optimal in jedem Land nutzen zu können. Drücken Sie zweimal die *-Taste, um die internationale Landesvorwahl + einzugeben.

ANRUF ANNEHMEN

- Drücken Sie **Warten** oder **Antwort**, um den Anruf anzunehmen oder drücken Sie **Ablehnen**, um den Anruf abzuweisen (Besetztzeichen). Sie können auch **Beenden** drücken, um den Anruf sofort abzuweisen.
- Drücken Sie **Beenden** zum Beenden des Anrufs.

FM-RADIO

Um Radio hören zu können, müssen Sie ein kompatibles Headset anschließen, das als Antenne dient.

- Drücken Sie **Menü** → **Multimedia** → **OK**.
- Wählen Sie **Radio** → **OK**.
- Stellen Sie mit den Tasten **↑** und **↓** die Lautstärke ein.
- Wählen Sie mit den Tasten **◀** und **▶** eine Frequenz.

- Mit der mittleren Taste **↵** können Sie das Radio aus und wieder einschalten.

- Drücken Sie **Optionen** → **Auto-Suche**: Sendersuchlauf mit Speicherung der gefundenen Sender.

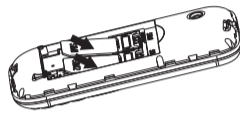
- Kanalliste:** Auflistung der gespeicherten Kanäle.
- Manuelle Suche:** hier können Sie per Feintuning eine Frequenz manuell auswählen.

Abspielen im Hintergrund

Lässt das FM-Radio laufen, auch wenn Sie die **Beenden** drücken oder das UKW-Radio damit ausschalten.

2. Legen Sie die SIM-Karte (erforderlich)

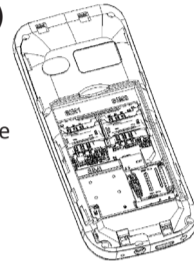
in einen der zwei SIM-Kartenschlitze (SIM1 oder SIM2) ein. Wenn Sie nur eine SIM-Karte nutzen, empfehlen wir, SIM1 zu verwenden. Entfernen Sie, wenn Sie 2 SIM Karten nutzen möchten, den Platzhalter aus dem SIM 2 Fach. Schieben Sie sie anschließend unter die Metallklammer. Achten Sie darauf, dass die Kontakte der SIM-Karte nach unten zeigen und dass die abgeschrägte Kante genau in die Aussparung der Halterung passt. Die Kontaktfeder der SIM-Karte dürfen nicht zerkratzt oder gebogen bzw. geknickt werden. Berühren Sie die Kontakte nicht.



Tipp: Einige Funktionen erfordern zusätzlichen Speicher. Um die Speicherkapazität Ihres Telefons zu erweitern, installieren Sie eine Micro-SD-Karte.

3. Micro-SD-Karte (optional)

Führen Sie die Karte mit leichtem Druck in die Halterung in der Ecke unter der Halterung für die zweite SIM-Karte (SIM2) ein. Achten Sie darauf, dass die Kontakte der Speicherkarte nach unten zeigen und dass die Karte entsprechend dem markierten Bereich platziert wird (siehe Abbildung). Die Kontakte der Karte dürfen nicht zerkratzt oder verbogen werden. Klappen Sie die Metallhalterung wieder nach unten und schieben Sie sie, bis sie einrastet.



DE

TECHNISCHE DATEN

Netzwerk:	GSM 900/1800 MHz
Maße:	106 mm x 44 mm x 14 mm
Gewicht:	62 g
Batterie:	3,7 V/500 mAh Lithium-Ionen-Akku
Umgebungstemperatur für den Betrieb:	Min: 0 °C (32 °F) Max: 40 °C (104 °F)
Umgebungstemperatur für das Laden:	Min: 0 °C (32 °F) Max: 40 °C (104 °F)
Lagerungstemperatur:	Min: -20 °C (-4 °F) Max: 60 °C (140 °F)

Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

© IVS GmbH 2016 • All rights reserved
QSG_Swisstone_SC_225_de_A3(A7)_v1.0
German

CE 0700

Version 1.0

Wenn die Akkuleistung niedrig ist, blinkt das Symbol für leeren Akku, um den Akkuladestand anzuzeigen. Zum Nachladen des Akkus schließen Sie den Netzadapter an den Micro-USB-Anschluss an der Unterseite des Telefons an.

Während des Ladevorgangs ist das Ladestandsymbol in Bewegung (oben rechts in der Anzeige sichtbar).

Ein vollständiger Ladevorgang des wiederaufladbaren Akkus dauert etwa 3 Stunden. Ist der Akku voll aufgeladen, stoppt die Animation des Ladestandsymbols.

EINSCHALTEN DES TELEFONS

Halten Sie die rote Taste **Beenden** am Telefon gedrückt, um es ein- und auszuschalten.

Ist die SIM-Karte mit einem PIN-Code (Personal Identification Number) gesperrt, wird auf dem Display **SIM PIN Eingeben** angezeigt.

Geben Sie den PIN-Code ein und drücken Sie **OK** (↵ oben links auf der Tastatur). Löschen können Sie mit **Löschen** (⌫ oben rechts auf der Tastatur).

TASTENSPERRE

Drücken Sie **Menü** → *****, um die Tastensperre manuell ein- oder auszuschalten.

LAUTSTÄRKEREGELUNG

Mit **↑** und **↓** auf dem mittleren Funktionsring können Sie während des Gesprächs die Lautstärke einstellen. Die Lautstärke wird in der Anzeige angezeigt.

TEXT EINGEBEN

Zeichen auswählen

- Drücken Sie wiederholt eine numerische Taste, bis das gewünschte Zeichen angezeigt wird.
- Warten Sie kurz, bevor Sie das nächste Zeichen eingeben.

Sonderzeichen

- Drücken Sie *****, um eine Liste von Sonderzeichen anzuzeigen.
- Wählen Sie das gewünschte Zeichen mit **↑** und **↓** oder **◀** und **▶** und drücken Sie zur **OK**.

Den Cursor innerhalb des Textes verschieben

- Verwenden Sie die Tasten **↑** oder **↓**, **◀** oder **▶**, um den Cursor innerhalb des Textes zu verschieben.

Groß- und Kleinschreibung und Ziffern

- Drücken Sie **#**, um den Eingabemodus zu ändern.

SPRACHE EINSTELLEN

Die standardmäßig eingestellte Sprache des Telefonmenüs, Nachrichten usw. wird durch die verwendete SIM-Karte bestimmt (automatisch). Sie können jederzeit zwischen den vom Telefon unterstützten Sprachen wechseln.

- Drücken Sie **Menü** → **Einstellungen** → **OK**.
- Wählen Sie **Telefonereinstellungen** → **OK**.
- Wählen Sie **Spracheinstellungen** → **OK**.
- Wählen Sie **Menüsprache** → **Wählen**.
- Wählen Sie die gewünschte Sprache → **OK**.

UHRZEIT UND DATUM EINSTELLEN

- Drücken Sie **Menü** → **Einstellungen** → **OK**.
- Wählen Sie **Telefonereinstellungen** → **OK**.
- Wählen Sie **Zeit & Datum** → **OK**.
- Geben Sie die Zeit ein (HH:MM).
- Geben Sie das Datum ein (TT/MM/JJJJ) → **Fertig**.

SCHNELLZUGRIFFE (MULTIFUNKTIONSRING):

- OBEN:** startet die Kamerafunktion.
- LINKS:** Schnellzugriff zum Wechseln zwischen den versch. Ruftoneinstellungen (**Normal/Lautlos/Vibration**).
- UNTEN:** Zugriff auf das Telefonbuch.
- RECHTS:** Verfassen einer neuen SMS.

Sie können die Kurzwahlfunktionen ändern. Hierzu gehen Sie zu

Menü → **Einstellungen** → **Telefonereinstellungen** → **Multifunktionstaste**.

